

Türkiye - İsveç Ticaret ve kliring anlaşmalarile merbutlarının bir ay müddetle temdidi hakkında kanun lâyihası ve Hariciye İktisad encümenleri mazbataları (1/325)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar müdürlüğü

Sayı : 6/734

19 - II - 1940

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

Türkiye ile İsveç arasında mevcut 20 ikinci kânun 1939 tarihli ticaret ve kliring anlaşmalarile merbutlarının hitamı tarihinden itibaren 31 ikinci kânun 1940 tarihine kadar bir ay müddetle uzatılması hakkında Hariciye vekilligince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 26 - I - 1940 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesile birlikte sunulmuştur.

Başvekil

Dr. R. Saydam

Esbabı mucibe lâyihası

İsveç ile aramızda mevcut 20 ikinci kânun 1939 tarihli ticaret ve kliring anlaşmaları, İsveç Hükümeti tarafından feshedildiğinden 31 birinci kânun 1939 tarihinden itibaren meriyet mevkiinden kalkması icab eylemekte idi.

Ancak yukarıda maruz mefsuh anlaşmaların yerine, iki tarafın menfaatlerine ve bu günün iktisadî icablarına daha uygun, yeni bir anlaşma ikamesi için cereyan edecek müzakerelerin 31 birinci kânun 1939 tarihine kadar başlayıp bitirilmesi kabil olamayacağı tebeyyün eylemesi üzerine aralıkta iki memleket ticaretinin sekteye uğramaktan vikayesi için mefsuh anlaşmaların meriyetlerinin hiatmı tarihinden itibaren, bir ay müddetle, yani 1 ikinci kânundan 31 ikinci kânun 1940 tarihine kadar, uzatılmaları kararlaştırılmış ve keyfiyet Ankaradaki İsveç sefareti ile nota teatisi suretile teğmin edilmiştir.

İki memleket arasındaki ticarî mübadelelerin arızasız olarak devamını teğminen yapılan bu temdid keyfiyeti menafiimize uygun olduğundan tasdiki Büyük Millet Meclisinin Yüksek tasvibine arz olunur.

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Haraciye encümeni

Esas No. 1/325

Karar No. 21

29 - III - 1940

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile İsveç arasında mevcut 20 ikinci kânun 1939 tarihli Ticaret ve kliring anlaşmalarile merbutlarının müddetleri hitamı tarihinden itibaren 31 ikinci kanun 1940 tarihine kadar bir ay müddetle uzatılması hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 26 - I - 1940 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesile birlikte ve Hariciye vekilinin huzurile tedkik olundu.

İki memleket arasındaki ticarî münasebetlerin arızasız olarak devamını teğmin bakımından eski anlaşmanın bir ay müddetle temdidi men-

faatimize uygun görülmüş ve kanun lâyihası ay-nen kabul edilmiştir.

Havalesi mucibince İktisad encümenine tev-di edilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Ha. E. Reisi	M. M.	Kâtib
Erzincan	Konya	İstanbul
S. Arıkan	M. Göker	A. Ş. Esmer
Antalya	Diyarbakır	Diyarbakır
Dr. C. Tunca	Dr. İ. T. Öngören	Zeki M. Alsan
Erzurum	İzmir	Kars
Pertev Demirhan	Habîl Mentese	Muhittin Akyüz
Sivas	Tekirdağ	Tokad
N. Sadak	Y. Kemal Beyath	N. Poroy

İktisad encümeni mazbatası

T. B. M. M.

İktisad encümeni

Esas No. 1/325

Karar No. 35

13 - V - 1940

Yüksek Reisliğe

İsveç Hükümeti ile aramızda mevcut 20 ikinci kânun 1939 tarihli ticaret ve kliring anlaşmalarile merbutlarının meriyet müddetleri 30 birinci kânun 1939 tarihinde hitam bulduğundan bu anlaşmalar müddetinin 1 ikinci kânundan 31 ikinci kânun 1940 tarihine kadar temdidi hakkında Hariciye vekâletimizle İsveç elçiliği arasında te-ati edilib 2294 numaralı kanunun verdiği salâhiyete istinaden İcra Vekilleri Heyetinin kabul ettiği 30 ikinci kânun 1940 tarih ve 2/12754 sayılı kararname ile meriyet mevkiine konulmuş olan notalarla merbutlarının tasdikı için Hariciye vekâletince hazırlanarak İcra Vekilleri Heye-tince 26 ikinci kânun 1940 tarihinde Yüksek Mec-lisin tasdikına arzı kararlaştırılan kanun lâyiha-sı ve merbutları Encümenimize de havale buyu-rulmuş olmakla tedkik ve müzakere olundu :

Türkiye ile İsveç arasında devam edegelen ti-

carî münasebetlerin idamesi maksidile müddeti bitmiş olan anlaşmanın bir ay daha temdidi mem-leketimiz menfaati bakımından da faydalı görül-müş olduğundan bu baktaki kanun lâyihası ay-nen kabul edilerek Umumî Heyete arzolanmak üzere Yüksek Reisliğe sunuldu .

İktisad E. Reisi	Bu M. M.	Kâtib
Giresun	Diyarbakır	Afyon K.
İ. Sabuncu	V. N. Sünkitay	
Afyon K.	Ankara	Bursa
Berç Türker	A. Ulus	F. Güvendiren
Denizli	Erzincan	Eskişehir
Tahir Berkay	S. Başotaç	Emîn Sazak
Gümüşane	İçel	İzmir
Edib S. Tör	Dr. M. Berker	Benal Arıman
Kars	Kastamonu	Tunçeli
K. Arıklı	M. Celâl Bayar	M. Yenel

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye ile İsveç arasında mevcut 20 ikincikânun 1939 tarihli ticaret ve kliring anlaşmalarile merbutlarının hitamı tarihinden itibaren 31 ikincikânun 1940 tarihine kadar bir ay müddetle temdidî hakkında kanun lâyihası

MADDE 1 — İsveç ile aramızda mevcut ve hükmü 31 birincikânun 1939 tarihinde biten 20 ikincikânun 1939 tarihli ticaret ve kliring anlaşmalarile merbutları 1 ikinci kânundan 31 ikinci kânun 1940 tarihine kadar bir ay müddetle uzatılmıştır.

MADDE 2 — Bu kanun neşri tarihinden mu-teberdir.

MADDE 3 — Bu kanunun icrasına İcra Ve-

killeri Heyeti memurdur.

26 - I - 1940

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
<i>Dr. R. Saydam</i>	<i>Fethi Okyar</i>	<i>N. Tınaz</i>
Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
<i>Fayık Öztrak</i>	<i>Ş. Saracoğlu</i>	<i>F. Ağralı</i>
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
<i>Yücel</i>	<i>A. F. Cebesoy</i>	<i>H. Çakar</i>
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
<i>Dr. H. Alataş</i>	<i>R. Karadeniz</i>	<i>Muhlis Erkmen</i>
Mü. V.	Ti. V.	
<i>A. Çetinkaya</i>	<i>N. Topcoğlu</i>	

T. C.
Başvekâlet
Kararlar müdürlüğü
Sayı 2/12754

Kararname sureti

İsveç Hükûmeti tarafından feshedilen 20 ikincikânun 1939 tarihli ticaret ve tediye anlaşmasının, yeni bir anlaşma yapılıncaya kadar bir ay müddetle meriyette kalmasını teğmin için 2/12595 sayılı kararname ile verilen salâhiyete istinaden İsveç elçiliği ile teati olunan ilişik notaların tasdiki; Hariciye vekillığının 25 - I - 1940 tarih ve 56505/25 sayılı teklifi üzerine İera Vekilleri Heyetince 30 - I - 1940 tarihinde kabul olunmuştur.

Bay Maslahatgüzar,

Memleketlerimiz arasında derdesti müzakere olan yeni ticaret ve tediye anlaşmalarının akdiue intizaren Hükûmetimin 20 kânunusani 1939 tarihinde imza edilen Ticaret ve kliring anlaşmalarının merbutlarla beraber imzaları tarihinden itibaren meriyetlerinin bir ay müddetle temdidi hususunda mutabık olduğunu bildirmekle kesbi şeref eylerim.

Temenniyatı hâlisânemin kabulünü rica ederim, Bay Maslahatgüzar.

Bay Sven Allard
İsveç Maslahatgüzarı
Ankara

Bay Vekil,

Berveçhi zir muharrer bu günkü tarihli mektublarını aldığımı Ekselânsınıza bildirmekle mübahiyim :

« Bay Maslahatgüzar,

Memleketlerimiz arasında derdesti müzakere olan yeni Ticaret ve tediye anlaşmalarının akdiue intizaren Hükûmetimin 20 kânunusani 1939 tarihinde imza edilen Ticaret ve kliring anlaşmalarının merbutlarla beraber imzaları tarihinden itibaren meriyetlerinin bir ay müddetle temdidi hususunda mutabık olduğunu bildirmekle kesbi şeref eylerim. »

İsveç Kırallığı Hükûmetinin yukarıdaki hususatta Türkiye Cümhuriyeti Hükûmetile mutabık olduğunu Ekselânsınıza bildirmekle kesbi şeref eylerim. »

Çok yüksek ihtiramların kabulünü rica ederim, Bay Vekil.

Ekselâns Bay Şükrü Saracoğlu
Hariciye vekili
Ankara